

Dialetto	Italiano	Etimologia	Lingua originale	Significato	Commenti e note	Termine dialettale segnalato da
Maccaturu	Fazzoletto	Mocador	Catalano	Fazzoletto, foulard		Vittorio Marchio
Magàra	Strega	Megèra	Greco	Megeira	In mitologia, una delle tre Furie	Luca Rizzo
Magarìa	Sortilegio, stregoneria	Maghèia	Greco	Sortilegio		Luca Rizzo
Maniare (se)	Sbrigarsi	Manejar	Spagnolo	Affaccendarsi		Luca Rizzo
Mappina	Strofinaccio	Mappa	Latino	Tovagliolo		Raffaele Mazza
Margherita	Rubinetto a vite	Margherita	Italiano	Idem	Il nome deriva dalla tipica forma del rubinetto in questione, simile a quella del comune fiore.	Aquino Gemelli
Margiu	Maggese	Maius	Latino	Maggio	In questo mese si svolgevano i lavori sul terreno povero tenuto a riposo.	Antonio C. Poerio
Mariòla	Tasca interna della giacca	Mariol	Francese	Furbo	La tasca era poco visibile e pertanto usata per portare il denaro: a prova di furbo!	Aquino Gemelli
Maruggiu	Manico	Marrubium	Latino	Marrubio, lapazio	Il marrubio è una pianta erbacea, con fusti legnosi che tendono a curvarsi sotto il peso delle foglie.	Aquino Gemelli
Masciùne	Antico letto, tana	Maison	Francese	Casa		Lino e Antonio
Mastrjgghj	Moine, capricci					
Mballapaghja	Pressa per il fieno o mangione	Imballapaglia	Italiano	Idem		F.Ili Paradiso
Mbalusu	Scadente	Invalidus	Latino	Debole, inefficace, non valido		Pino Poerio
Mbaschjare	Sbadigliare, avere il fiatone	Basca	Spagnolo	Nausea, malessere	Deriva a sua volta dal latino " vascare ", ossia piegarsi.	Pino Poerio
Mbasciata	Comunicazione	Ambaissàda	Provenzale	Servizio		Luca Rizzo
Mbasionè	Ansia	Invaso, invasionis	Latino	Invasione, smania		Pino Poerio
Mbastu	Sella	Bastum	Latino	Sella		Pompeo
Mbazare	Rimboccare le maniche	Balteus	Latino	Cintura di stoffa	Il balteus era utilizzato per fermare o rimboccare la toga dei senatori romani	Luca Rizzo
Mbestinu	Animalesco, selvatico	Bestialis	Latino	Selvaggio		Pino Poerio
Mbiare	Portar via	Enviar	Catalano	Portar via, gettare	Con specifico riferimento all'azione dell'acqua	Carmine Stanizzi
Mbrigare	Litigare	Briga	Galiziano	Lotta, litigio		Antonio C. Poerio

Dialetto	Italiano	Etimologia	Lingua originale	Significato	Commenti e note	Termine dialettale segnalato da
Mbrùamu	Oggetto inutile	Embromar	Spagnolo	Prendere in giro		Pino Poerio
Mbruscinàre	Strascicare, buttare a terra	Brusca	Latino	Scopa, ramazza		Salvatore Poerio
Mbudhare	Tappare	Bulla	Latino	Bottone, borchia		Antonio C. Poerio
Mbulicare	Ingarbugliare	Embolicar	Catalano	Avvolgere, avviluppare		Antonio C. Poerio
Mburdacare	Inzuppare					Pino Poerio
Mbuttare	Spingere	Bouter	Provenzale	Colpire		Luca Rizzo
Mbuvinare	Fare confusione	Imbubinare	Latino	Imbrattare, insudiciare		Aquino Gemelli
Medudha	Testa, cervicale	Medulla	Latino	Midollo		Luca Rizzo
Menzalùaru	Unità di misura	Misa alura	Greco	Mezza arula (vedi note)	Unità di misura corrispondente a circa 6 panieri. L' <u>arula</u> era un antico braciere a forma di coppa.	Pino Poerio
Miandula	Mandorla	Amigdale	Greco	Mandorla		Luca Rizzo
Miàrchju	Cicatrice	Merken	Germanico	Segno		Pino Poerio
Minestrare	Servire a tavola	Ministrare	Latino	Servire		Roberto De Vito
Mingra	Cattivo umore, spossatezza	Hemicrania	Latino	Emicrania		Pino Poerio
Minna	Tetta	Minna	Latino	Tetta		Luca Rizzo
Minuta/u	Piccola/o	Minutus	Latino	Piccolo		Aquino Gemelli
Minzaporta	Piccola porta d'ingresso	Mezza porta	Italiano	Idem		Raffaele Mazza
Misàle	Tovaglia	Mensalis	Latino	Relativo alla mensa		Luca Rizzo
Moddhjare	Titubare	Mollis	Latino	Molle, insicuro		Pino Poerio
Morga	Residuo oleoso	Amòrghe	Greco	Amaro	Il termine era riferito alla prima spremitura delle olive, dalla quale si ottiene un olio dal sapore molto forte. Oggi indica lo scarto della spremitura delle olive	Pino Poerio

Dialetto	Italiano	Etimologia	Lingua originale	Significato	Commenti e note	Termine dialettale segnalato da
Mpacchjare	Urtare, sporcare	Infaecare	Latino	Insudiciare, sporcare	La traslazione del significato da quello originale di sporcare ad urtare, è dovuta al fatto che il verbo <i>infaecare</i> era usato nel senso di "macchiarsi" o "infangarsi", quindi "spacciarsi" contro qualcosa. Non a caso, se si lasciano raffreddare, gli spaghetti si definiscono " <i>mpacchiati</i> ", ossia appiccicati!	Pino Poerio
Mpàcciu	Ostacolo, impedimento	Empechement	Francese	Impedimento		Luca Rizzo
Mpanàta	Impanata	Cum pane	Latino	Col pane	Pane imbevuto con siero di latte	Daria Rizzo
Mpannizzatu	Stropicciato	Pannus	Latino	Panno		Pino Poerio
Mparrettati	Maccheroni (pasta tipica)	Cum ferris	Latino	(Fatti) con i ferri	Si riferisce alla modalità di preparazione di questa pasta, eseguita con l'aiuto di un sottile strumento metallico.	Rufus
Mpesàre	Avviarsi o farsi carico	In + pendere	Latino	Appendere, accollare		Pino Poerio
Mpidhare	Impantanarsi, attaccare bottone	Pedes	Greco	Freno		Pino Poerio
Mpilare	Infilzare	Pilare	Latino	Conficcare		Vittorio
Mpilluccare	Agghindare, truccare	Pellucar	Catalano	Spilluzzicare		Pino Poerio
Mpingire	Incollare, sbattere contro	Impingere	Latino	Andare a sbattere		Frank (da Genova)
Mpocàre	Riscaldare, surriscaldarsi	Foculare	Latino	Riscaldare		Pino Poerio
Mpracidiscìre	Marcire	Putridum	Latino	Fracido		Carmine Stanizzi
Mprascare	Sporcare	Emplattein	Greco	Ungere, imbrattare		Frank (da Genova)
Mpucire	Infilare	Infulcire	Latino	Introdurre con forza		Frank (da Genova)
Mùacci	Muco nasale	Mucus	Latino	Muco		Pino Poerio
Mùaddhu	Molle	Mollis	Latino	Molle		Pino Poerio
Mundare	Sbucciare	Mundare	Latino	Pulire		Pino Poerio

Dialetto	Italiano	Etimologia	Lingua originale	Significato	Commenti e note	Termine dialettale segnalato da
Munzeddhare	Ammucchiare	Moncel	Francese	Mucchio		Pino Poerio
Murra	Calca di persone	Murra	Latino	Gregge		Antonio C. Poerio
Murrìca	Moina	Mueca	Spagnolo	Smorfietta, sorriso		Pino Poerio
Mustazzi	Baffi	Moustache	Francese	Baffi		Pino Coco
Muzzetta	Involucro in iuta per la biada dei cavalli	Muceta	Spagnolo	Mantellina (vedi note)	E' probabile il richiamo alla forma della mozzetta , una mantellina, senza cappuccio, usata da prelati o alte cariche ecclesiastiche.	Raffaele Mazza